

Enquête sur les aliments fonctionnels et les produits de santé naturels 2011

CONFIDENTIEL une fois rempli.

Au besoin, veuillez corriger

Raison sociale
C0001

Nom de l'établissement
C0002

Prénom de la personne ressource
C0008

Nom de la personne ressource
C0028

Adresse (numéro et rue)
C0004

Ville
C0005

Province / Territoire
C0006

Code postale
C0007

Langue préférée C0010 1 English 2 Français

Information pour le répondant

But de l'enquête

La présente enquête que mène Statistique Canada pour le compte d'Agriculture et Agroalimentaire Canada, a pour but de collecter des données statistiques sur le secteur des aliments fonctionnels et des produits de santé naturels et de produire un profil des unités commerciales qui réalisent au Canada des activités liées aux aliments fonctionnels et/ou aux produits de santé naturels. Les entreprises pourront utiliser les données découlant de l'enquête pour des analyses économiques ou de marché, les associations professionnelles, pour étudier le rendement de l'industrie, les ministères et les organismes gouvernementaux, pour contribuer à l'élaboration de politiques et le monde universitaire, pour des recherches.

Autorité

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19. EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST OBLIGATOIRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.

Confidentialité

La *Loi sur la statistique* protège la confidentialité des renseignements recueillis par Statistique Canada.

Couplage d'enregistrements

Dans le but d'améliorer les données de la présente enquête, Statistique Canada pourrait combiner les renseignements de cette enquête avec ceux provenant d'autres enquêtes ou de données administratives.

Divulgaration des renseignements transmis par télécopieur ou autres modes électroniques

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou tout autre mode électronique peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception de votre document, Statistique Canada garantit la protection de tous les renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*.

Qui doit remplir le présent questionnaire?

La personne qui remplit le présent questionnaire doit être un cadre supérieur, comme un chef de produit ou un gestionnaire de la recherche-développement, qui connaît bien les activités liées aux aliments fonctionnels ou aux produits de santé naturels de votre unité commerciale et qui a accès à l'information financière. Prière de le remplir pour toutes les activités liées aux aliments fonctionnels ou aux produits de santé naturels réalisées dans votre unité commerciale.

Veuillez retourner le questionnaire rempli dans l'enveloppe réponse préaffranchie ci-jointe dans les 30 jours suivant sa réception

Assistance

Pour toute question ou pour obtenir de l'aide, veuillez contacter:

Téléphone : 1-800-565-1685

Télécopieur : 1-888-883-7999

Veuillez fournir les renseignements suivants

Prénom de la personne qui remplit le questionnaire

C0013

Désignation

C0026 M Mme

Téléphone

C0017 - -

Poste

C0027

Courriel

C0018

Nom de la personne qui remplit le questionnaire

C0054

Titre

C0014

Télécopieur

C0016 - -

Adresse internet

C0020



Directive générales

Dans le présent questionnaire, nous nous référons à votre « **unité commerciale** ». Par « **unité commerciale** », nous entendons votre établissement ou vos activités locales (décrits sur l'étiquette de la première page du questionnaire).

Aux fins de cette enquête, les « **activités** » ont trait à toute combinaison d'activités de recherche et développement, de production de biens ou de services, de vente ou de distribution de produits (intermédiaires ou finaux), lorsque les produits sont des aliments fonctionnels ou des produits de santé naturels. Les « **activités de l'unité commerciale** » se rapportent aux **activités au Canada au cours de l'exercice 2011 - 2012**, à moins de directives contraires.

Énoncé de la couverture

Pour les besoins de cette enquête, les aliments fonctionnels et les produits de santé naturels destinés à la consommation humaine désignent les produits créés pour être ingérés par la bouche et digérés.

Les produits suivants sont expressément exclus de l'enquête : nourriture pour animaux de compagnie, aliments pour animaux, cosmétiques et crèmes topiques.

Aliments fonctionnels et/ou produits de santé naturels

1. a. Veuillez indiquer les types d'aliments fonctionnels destinés à la consommation humaine que votre unité commerciale a développés et/ou produits, directement ou indirectement, au cours de l'exercice 2011-2012.

Les **aliments fonctionnels** sont semblable en apparence aux aliments conventionnels, ils font partie de l'alimentation normale et ils procurent des bienfaits physiologiques démontrés et(ou) réduit le risque de maladie chronique au-delà des fonctions nutritionnelles de base.

Aux fins de cette enquête, la définition « d'aliment fonctionnel » se limite aux produits qui ont été améliorés activement durant la production. Par exemple, les yogourts aux canneberges ou aux petits fruits sont seulement inclus dans les aliments fonctionnels si des substances bioactives additionnelles (p. ex., probiotiques, oméga-3, stérols) ont été ajoutées.

Une « **substance bioactive** » est une substance dont l'effet favorable sur la santé a été démontré ou allégué. Dans le contexte des aliments, les substances bioactives incluent les nutriments (p. ex., les vitamines et les nutriments minéraux) et les non nutriments (p. ex., le lycopène, les microbes vivants) qui peuvent être inhérents et ajoutés aux aliments.

Aliments fonctionnels

Oui Non

Aliments et boissons auxquels on a ajouté des vitamines et/ou des minéraux offrant des avantages pour la santé qui dépassent leur fonction nutritionnelle de base.

011010 1 3

Aliments et boissons auxquels on a ajouté des ingrédients actifs autres que des vitamines ou des minéraux et offrant, d'après des preuves scientifiques, des avantages pour la santé qui dépassent leurs fonctions nutritionnelles de base. Exemples inclus :

- margarine enrichie en phytostérol
- boissons renfermant des mélanges d'herbes
- aliments auxquels des fibres solubles ont été ajoutées
- des yogourts renfermant des probiotiques, etc.

011020 1 3

Aliments et boissons spécialement améliorés de façon à contenir une plus grande quantité d'un composant fonctionnel, grâce à des techniques de sélection des végétaux, de modification génétique ou de transformation ou à des techniques spéciales d'alimentation du bétail, offrant, d'après des preuves scientifiques, des avantages pour la santé qui dépassent leurs fonctions nutritionnelles de base. Exemples inclus :

- des tomates renfermant un niveau élevé de lycopène
- du canola riche en caroténoïdes
- des fraises contenant de l'acide ellagique en grande quantité
- des oeufs oméga3, etc.

011030 1 3

Autre, veuillez préciser

011040 1 3

011050

1. b. Veuillez indiquer les types de produits de santé naturels destinés à la consommation humaine que votre unité commerciale a développés et/ou produits, directement ou indirectement, au cours de l'exercice 2011-2012.

Les **produits de santé naturels** sont des produits provenant de sources naturelles, vendus sous forme posologique, et conçus pour préserver ou promouvoir la santé, restaurer ou corriger la fonction de santé humaine; ou diagnostiquer, traiter et prévenir la maladie. Ils comprennent par exemple les vitamines et les minéraux, les remèdes à base de plantes médicinales, les remèdes homéopathiques, les remèdes traditionnels comme les remèdes traditionnels chinois, les probiotiques et autres produits comme les acides animés et les acides gras essentiels. (Les produits de santé naturels sont régis par le Règlement sur les produits de santé naturels, qui est entré en vigueur le 1er janvier 2004, et le Règlement sur les produits de santé naturels (demandes de licence de mise en marché non traitées), qui est entré en vigueur le 4 août 2010.)

Produits de santé naturels

Oui Non

Produits de santé naturels **extraits ou purifiés à partir de plantes.**

Exemples inclus:

- du bêtaglucane d'avoine
- des antioxydants de bleuet
- des isoflavanoïdes de soja
- des stérols de pâte de bois
- des acides gras essentiels d'huile de primevère
- des fibres solubles de fenugrec, etc.

012010 1 3

Produits de santé naturels **moulus, séchés, en poudre ou pressés à partir de composants de plantes.** Exemples inclus:

- de l'échinacée
- du fenugrec
- de la valériane
- du ginseng, etc.

012020 1 3

Produits de santé naturels produits, extraits ou purifiés à partir **d'animaux ou de micro-organismes.** Exemples inclus:

- du bois de velours de wapiti
- des acides gras essentiels
- des enzymes
- des caroténoïdes
- des probiotiques, etc.

012030 1 3

Produits de santé naturels produits, extraits ou purifiés à partir de **sources marines.**

Exemples inclus:

- de la glucosamine
- du chitosane
- des produits provenant des algues
- du goémon ou du varech
- des huiles de poisson, etc.

012040 1 3

Produits de santé naturels **composés uniquement de vitamines et de minéraux** (en vente sous forme posologique).

012050 1 3

Autre, veuillez préciser

012060 1 3

012070

1. c. Veuillez indiquer les bienfaits pour la santé des aliments fonctionnels et/ou des produits de santé naturels développés ou produits par votre unité commerciale au cours de l'exercice 2011-2012.

Pour les produits de santé naturels de votre unité commerciale, veuillez sélectionner le bienfait pour la santé tel qu'il est allégué sur l'étiquette de chaque produit.

Pour les aliments fonctionnels de votre unité commerciale, veuillez sélectionner le principal bienfait pour la santé ciblé pour chaque produit (1 bienfait pour la santé par produit).

*Veuillez cocher
une option pour
chaque avantage
pour la santé*

Avantages pour la santé

			Oui	Non
a. Réduction du risque de maladies (p. ex., maladies cardiovasculaires, cancer, diabète, arthrite)	013010	1	<input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
b. Promotion de la santé et du bien-être (p. ex., sommeil, santé du système digestif, santé des yeux, gestion du stress, contrôle du poids, lutte contre le vieillissement et santé de la peau)	013020	1	<input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
c. Amélioration de la performance (p. ex., performance sportive et endurance, énergie, performance sexuelle, capacités mentales)	013030	1	<input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
d. Populations spéciales (p. ex., santé des hommes - prostate, santé des femmes - ménopause, santé des enfants, santé des personnes âgées)	013040	1	<input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
e. Suppléments (vitamines, minéraux, acides aminés, etc.)	013050	1	<input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
f. Autre, veuillez préciser	013060	1	<input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
013070	<input type="text"/>			

1. d. Pour les opérations de votre unité commerciale liées aux aliments fonctionnels et/ou aux produits de santé naturels, à quelles activités votre unité commerciale a-t-elle participé directement au cours de l'exercice 2011-2012?

*Veuillez cocher
tous ceux qui
s'appliquent*

Activités

a. Recherche et développement scientifiques	014010	1	<input type="radio"/>
b. Développement de produits ou accroissement de la gamme de nouveaux produits	014020	1	<input type="radio"/>
c. Extraction de substances bioactives ou d'ingrédients médicinaux	014030	1	<input type="radio"/>
d. Production d'ingrédients ou de matières premières à être utilisés dans des aliments fonctionnels et/ou des produits de santé naturels	014040	1	<input type="radio"/>
e. Production d'aliments fonctionnels et/ou des produits de santé naturels semi-finis devant être transformés davantage avant d'être vendus	014050	1	<input type="radio"/>
f. Production d'aliments fonctionnels et/ou des produits de santé naturels prêts à consommer à être vendus sans autre transformation	014060	1	<input type="radio"/>
g. Vente en gros de produits	014070	1	<input type="radio"/>
h. Vente au détail de produits	014080	1	<input type="radio"/>
i. Autre, veuillez préciser	014090	1	<input type="radio"/>
014100	<input type="text"/>		

2. a. Votre unité commerciale a-t-elle fourni un service à une ou plusieurs autres unités commerciales dans l'industrie des aliments fonctionnels et/ou des produits de santé naturels au cours de l'exercice 2011-2012?

Pour cette enquête, on entend par **service** la prestation d'installations et/ou d'activités requises par d'autres unités commerciales contre rémunération. À titre d'exemple, mentionnons : extraction, fabrication sur mesure, recherche et développement scientifique, technique, génie, mécanique.

021001 1 **Oui** ➡ passez à la question 2 b

3 **Non** ➡ Mon unité commerciale n'a pas fourni de services à d'autres unités commerciales faisant partie de l'industrie des aliments fonctionnels et/ou des produits de santé naturels **et n'a pas** d'aliments fonctionnels (question 1a) **et** de produits de santé naturels (question 1b) en développement ou en production.
Veuillez retourner le questionnaire dans l'enveloppe-réponse préaffranchie qui l'accompagne

Merci

2. b. À quelle(s) fin(s) votre unité commerciale a-t-elle fourni ces services à d'autres unités commerciales au cours de l'exercice 2011-2012, au Canada ou sur les marchés étrangers?

Veuillez cocher tous ceux qui s'appliquent

<u>Buts</u>	À	
	Canada	l'étranger
a. Recherche et développement scientifiques	022011 <input type="radio"/>	022012 <input type="radio"/>
b. Propriété intellectuelle	022021 <input type="radio"/>	022022 <input type="radio"/>
c. Réglementation	022031 <input type="radio"/>	022032 <input type="radio"/>
d. Essais cliniques	022041 <input type="radio"/>	022042 <input type="radio"/>
e. Fabrication sur demande ou production ou formulation	022051 <input type="radio"/>	022052 <input type="radio"/>
f. Extraction de substances bioactives ou d'ingrédients médicinaux	022061 <input type="radio"/>	022062 <input type="radio"/>
g. Technique ou génie ou mécanique	022071 <input type="radio"/>	022072 <input type="radio"/>
h. Contrôle de la qualité	022081 <input type="radio"/>	022082 <input type="radio"/>
i. Vente ou marketing ou publicité	022091 <input type="radio"/>	022092 <input type="radio"/>
j. Étude de marché ou développement de l'unité commerciale	022101 <input type="radio"/>	022102 <input type="radio"/>
k. Autre, veuillez préciser	022111 <input type="radio"/>	022112 <input type="radio"/>

022120

Activités de l'unité commerciale

4. Veuillez fournir votre meilleure estimation de la proportion des ventes de votre unité commerciale, au cours de l'exercice 2011-2012, consacrée aux aliments fonctionnels, aux produits de santé naturels ou aux substances bioactives et ingrédients médicinaux au moyen des canaux de distribution suivants :

Un **ingrédient médicinal** est une substance qui est censée produire un effet pharmacologique ou tout autre effet directement recherché au diagnostic, au traitement, à l'atténuation et à la prévention de la maladie, d'un désordre, d'un état physique anormal, ou de leurs symptômes chez l'être humain; à la restauration et à la correction des fonctions organiques chez l'être humain; à la modification des fonctions organiques chez l'être humain telle que la modification de ces fonctions de manière à maintenir et promouvoir la santé.

Une « **substance bioactive** » est une substance dont l'effet favorable sur la santé a été démontré ou allégué. Dans le contexte des aliments, les substances bioactives incluent les nutriments (p. ex., les vitamines et les nutriments minéraux) et les non nutriments (p. ex., le lycopène, les microbes vivants) qui peuvent être inhérents et ajoutés aux aliments.

Modes de distribution

Pourcentage de ventes

a. Vente directe	040010	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	%
b. Vente par Internet ou commande par la poste	040020	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	%
c. Grossiste	040030	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	%
d. Vente directe aux détaillants	040040	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	%
e. Vente directe à autres fabricants	040050	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	%
f. Marketing à paliers multiples ou marketing réseau	040060	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	%
g. Courtage ou distribution par un tiers	040070	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	%
h. Autre, veuillez préciser	040080	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	%
040090	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	%

Ventes totales d'aliments fonctionnels et/ou de produits de santé naturels et substances bioactives/ingrédients médicinaux

100%

5. Veuillez fournir votre meilleure estimation de la proportion des ventes de votre unité commerciale, au cours de l'exercice 2011-2012, consacrée aux aliments fonctionnels, aux produits de santé naturels ou aux substances bioactives ou ingrédients médicinaux à l'intention des types de clients suivants :

Types de client

Pourcentage de ventes

a. Directement aux consommateurs	050010	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	%
b. Magasin d'aliments naturels	050020	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	%
c. Autre magasin au détail (p. ex., épicerie, gros détaillant)	050030	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	%
d. Pharmacie	050040	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	%
e. Grossiste	050050	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	%
f. Marque-maison	050060	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	%
g. Autres fabricants	050070	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	%
h. Autre, veuillez préciser	050080	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	%
050090	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	%

Ventes totales d'aliments fonctionnels et/ou de produits de santé naturels et substances bioactives/ingrédients médicinaux

100%

6. a. À partir de la liste d'ingrédients figurant ci-après, veuillez indiquer quelle source de substances bioactive et/ou d'ingrédients médicinaux a été utilisée dans la production des aliments fonctionnels et/ou des produits de santé naturels de votre unité commerciale au cours de l'exercice 2011-2012.

Sources des substances bioactive et/ou des ingrédients médicinaux

			Oui	Non
a. Produits laitiers	061010	1	<input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
b. Graines oléagineuses	061020	1	<input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
c. Viande et volaille ou autres produits d'origine animale	061030	1	<input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
d. Poissons et fruits de mer ou autres produits de la mer	061040	1	<input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
e. Grains et céréales	061050	1	<input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
f. Légumineuses	061060	1	<input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
g. Fruits	061070	1	<input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
h. Légumes	061080	1	<input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
i. Floriculture, herbes et épices	061090	1	<input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
j. Arbres (écorce, feuilles, champignons)	061100	1	<input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
k. Synthétiques	061110	1	<input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
l. Autre, veuillez préciser	061120	1	<input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>

061130

Pour information
seulement

6. b. Au cours de l'exercice 2011-2012, pour chacune des sources suivantes de substances bioactive et/ou d'ingrédients médicinaux utilisés dans le ou les produits de votre unité commerciale, quel était le pays d'origine ? (Inclure uniquement l'origine du fabricant de l'ingrédient et non pas l'origine du grossiste ou du distributeur.)

Si le ou les ingrédients ont été acquis à la fois sur des marchés canadiens et étrangers; veuillez sélectionner les deux options: Canada et à l'étranger.

Veuillez cocher tous ceux qui s'appliquent

Sources des substances bioactive et/ou des ingrédients médicinaux

	Canada	À l'étranger	Ne sait pas	Sans objet
a. Produits laitiers	062011 <input type="radio"/>	062012 <input type="radio"/>	062013 <input type="radio"/>	062014 <input type="radio"/>
b. Graines oléagineuses	062021 <input type="radio"/>	062022 <input type="radio"/>	062023 <input type="radio"/>	062024 <input type="radio"/>
c. Viande et volaille ou autres produits d'origine animale	062031 <input type="radio"/>	062032 <input type="radio"/>	062033 <input type="radio"/>	062034 <input type="radio"/>
d. Poissons et fruits de mer ou autres produits de la mer	062041 <input type="radio"/>	062042 <input type="radio"/>	062043 <input type="radio"/>	062044 <input type="radio"/>
e. Grains et céréales	062051 <input type="radio"/>	062052 <input type="radio"/>	062053 <input type="radio"/>	062054 <input type="radio"/>
f. Légumineuses	062061 <input type="radio"/>	062062 <input type="radio"/>	062063 <input type="radio"/>	062064 <input type="radio"/>
g. Fruits	062071 <input type="radio"/>	062072 <input type="radio"/>	062073 <input type="radio"/>	062074 <input type="radio"/>
h. Légumes	062081 <input type="radio"/>	062082 <input type="radio"/>	062083 <input type="radio"/>	062084 <input type="radio"/>
i. Floriculture, herbes et épices	062091 <input type="radio"/>	062092 <input type="radio"/>	062093 <input type="radio"/>	062094 <input type="radio"/>
j. Arbres (écorce, feuilles, champignons)	062101 <input type="radio"/>	062102 <input type="radio"/>	062103 <input type="radio"/>	062104 <input type="radio"/>
k. Synthétiques	062111 <input type="radio"/>	062112 <input type="radio"/>	062113 <input type="radio"/>	062114 <input type="radio"/>
l. Autre, veuillez préciser	062121 <input type="radio"/>	062122 <input type="radio"/>	062123 <input type="radio"/>	062124 <input type="radio"/>

062130

6. c. Pour les sources des substances bioactives et/ou d'ingrédients médicinaux qui sont disponibles au Canada et sur les marchés étrangers, au cours de l'exercice 2011-2012, veuillez évaluer le niveau d'importance des facteurs suivants motivant l'importation de ces produits?

Veuillez cocher une seule option par facteur

Facteurs		Veuillez cocher une seule option par facteur				
		Vraiment sans importance	Sans importance	Ni important, ni sans importance	Important	Très important
a. Coût total inférieur	063010	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
b. Qualité supérieure	063020	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
c. Disponibilité annuelle sans interruption	063030	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
d. Processus d'approbation de la réglementation réduit	063040	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
e. Autre, veuillez préciser	063050	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>

063060

6. d. Pour chacune des sources des substances bioactives et/ou d'ingrédients médicinaux importés, au cours de l'exercice 2011-2012, quels ont été les volumes importés ? (Si l'ingrédient ou les ingrédients ont été achetés dans les deux formats, en kilogrammes et en litres, veuillez le préciser)

Sources des substances bioactives et/ou des ingrédients médicinaux

		Kilogrammes		Litres	Sans objet
a. Produits laitiers	064011	<input type="text"/>	064012	<input type="text"/>	<input type="radio"/>
b. Graines oléagineuses	064021	<input type="text"/>	064022	<input type="text"/>	<input type="radio"/>
c. Viande et volaille ou autres produits d'origine animale	064031	<input type="text"/>	064032	<input type="text"/>	<input type="radio"/>
d. Poissons et fruits de mer ou autres produits de la mer	064041	<input type="text"/>	064042	<input type="text"/>	<input type="radio"/>
e. Grains et céréales	064051	<input type="text"/>	064052	<input type="text"/>	<input type="radio"/>
f. Légumineuses	064061	<input type="text"/>	064062	<input type="text"/>	<input type="radio"/>
g. Fruits	064071	<input type="text"/>	064072	<input type="text"/>	<input type="radio"/>
h. Légumes	064081	<input type="text"/>	064082	<input type="text"/>	<input type="radio"/>
i. Floriculture, herbes et épices	064091	<input type="text"/>	064092	<input type="text"/>	<input type="radio"/>
j. Arbres (écorce, feuilles, champignons)	064101	<input type="text"/>	064102	<input type="text"/>	<input type="radio"/>
k. Synthétiques	064111	<input type="text"/>	064112	<input type="text"/>	<input type="radio"/>
l. Autre, veuillez préciser	064121	<input type="text"/>	064122	<input type="text"/>	<input type="radio"/>

064130

Caractéristiques de l'unité commerciale

7. Quelle était la structure de votre unité commerciale au cours de l'exercice 2011-2012?

Cochez
une seule
option

Structure

- | | | | |
|--|--------|---|-----------------------|
| a. Société privée | 070010 | 1 | <input type="radio"/> |
| b. Société cotée en bourse | | 2 | <input type="radio"/> |
| c. Unité commerciale à propriétaire unique | | 3 | <input type="radio"/> |
| d. Partenariat non constitué en société | | 4 | <input type="radio"/> |
| e. Coopérative | | 5 | <input type="radio"/> |
| f. Autre, veuillez préciser | 070020 | 6 | <input type="radio"/> |
- 070020

8. Le siège social de votre unité commerciale était-il situé au Canada au cours de l'exercice 2011-2012?

- 080001 1 Oui
- 3 Non

9. Votre unité commerciale était-elle une filiale d'une entreprise multinationale (EMN) en cours de l'exercice 2011-2012?

- 090001 1 Oui
- 3 Non

Pratiques commerciales

Sous-traitance

10. **Votre unité commerciale a-t-elle donné des contrats de sous-traitance pour des activités liées à des aliments fonctionnels et/ou à des produits de santé naturels au cours de l'exercice 2011-2012?**

La sous-traitance, également appelée impartition, entraîne le versement de sommes d'argent contre la prestation de services fournis dans le cadre d'une entente contractuelle.

100001 1 **Oui**

3 **Non** ➔ passez à la question 12a

11. **À quelle(s) fin(s) votre unité commerciale a-t-elle donné des contrats de sous-traitance pour des activités liées à des aliments fonctionnels et/ou à des produits de santé naturels, au Canada ou sur des marchés étrangers, au cours de l'exercice 2011-2012?**

Veillez cocher tous ceux qui s'appliquent

<u>Buts</u>	Canada	À l'étranger	Sans objet
a. Recherche et développement scientifiques	110011 <input type="radio"/>	110012 <input type="radio"/>	110013 <input type="radio"/>
b. Propriété intellectuelle	110021 <input type="radio"/>	110022 <input type="radio"/>	110023 <input type="radio"/>
c. Réglementation	110031 <input type="radio"/>	110032 <input type="radio"/>	110033 <input type="radio"/>
d. Essais cliniques	110041 <input type="radio"/>	110042 <input type="radio"/>	110043 <input type="radio"/>
e. Fabrication sur demande ou production ou formulation	110051 <input type="radio"/>	110052 <input type="radio"/>	110053 <input type="radio"/>
f. Extraction de substances bioactives ou d'ingrédients médicinaux	110061 <input type="radio"/>	110062 <input type="radio"/>	110063 <input type="radio"/>
g. Technique ou génie ou mécanique	110071 <input type="radio"/>	110072 <input type="radio"/>	110073 <input type="radio"/>
h. Contrôle de la qualité	110081 <input type="radio"/>	110082 <input type="radio"/>	110083 <input type="radio"/>
i. Vente ou marketing ou publicité	110091 <input type="radio"/>	110092 <input type="radio"/>	110093 <input type="radio"/>
j. Étude de marché ou développement de l'unité commerciale	110101 <input type="radio"/>	110102 <input type="radio"/>	110103 <input type="radio"/>
k. Autre, veuillez préciser	110111 <input type="radio"/>	110112 <input type="radio"/>	110113 <input type="radio"/>

110120

Ententes de coopération et/ou de collaboration

12. a. Au cours de l'exercice 2011-2012, votre unité commerciale a-t-elle participé à des ententes de coopération/collaboration concernant des aliments fonctionnels et/ou des produits de santé naturels avec d'autres unités commerciales ou organisations? (Veuillez inclure les unités commerciales et organisations au Canada et à l'extérieur du Canada.)

Les **ententes de coopération ou de collaboration** supposent la participation active de votre unité commerciale et d'autres unités commerciales ou organismes à des projets communs de développement ou d'élaboration continue en vue de créer ou d'améliorer considérablement un aliment fonctionnel ou un produit de santé naturel ou à des activités connexes (p. ex., expertise scientifique, réglementation, formation, marketing, distribution, essais cliniques). La sous-traitance pure et simple qui prévoit le versement de sommes d'argent contre la prestation de services n'est pas considérée comme une entente de coopération ou de collaboration.

121001 1 Oui

3 Non ➔ passez à la question 15

12. b. Au cours de l'exercice 2011-2012, combien d'ententes de coopération et de collaboration votre unité commerciale a-t-elle conclues avec d'autres unités commerciales ou organismes?

122001 Nombre d'arrangements

12. c. Au cours de l'exercice 2011-2012, combien de ces ententes de coopération et de collaboration concernaient plus d'un autre partenaire?

123001 Nombre d'arrangements

13. Veuillez indiquer avec lesquels des types de partenaires de collaboration suivants votre unité commerciale a collaboré au cours des trois derniers exercices (2009-2010, 2010-2011, 2011-2012).

*Veuillez
cocher
tous
ceux qui
s'appliquent*

Types de partenaires

- | | | |
|---|--------|-----------------------|
| a. Autres unités commerciales au Canada | 130010 | <input type="radio"/> |
| b. Autres unités commerciales à l'extérieur du Canada | 130020 | <input type="radio"/> |
| c. Université au Canada | 130030 | <input type="radio"/> |
| d. Université à l'extérieur du Canada | 130040 | <input type="radio"/> |
| e. Organisme ou laboratoire fédéral | 130050 | <input type="radio"/> |
| f. Organisme ou laboratoire provincial | 130060 | <input type="radio"/> |
| g. Autre, veuillez préciser | 130070 | <input type="radio"/> |

130080

14. Veuillez évaluer le niveau d'importance de chacune des raisons suivantes pour la décision de votre unité commerciale de coopérer ou collaborer avec un ou des partenaires au cours des trois derniers exercices (2009-2010, 2010-2011, 2011-2012).

Veuillez cocher **une seule** réponse pour chaque raison

<u>Raisons des ententes de coopération/collaboration</u>		Vraiment sans importance	Sans importance	Ni important, ni sans importance	Important	Très important
a. Accès à une expertise scientifique ou des connaissances de l'extérieur	140010	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
b. Exécution de la recherche et développement	140020	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
c. Accès à des substances bioactives ou ingrédients médicinaux	140030	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
d. Accès à de la biomasse marine ou terrestre	140040	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
e. Accès à des installations de production ou fabrication	140050	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
f. Accès à des installations ou des technologies d'extraction	140060	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
g. Accès à des réseaux de commercialisation ou distribution	140070	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
h. Accès à la propriété intellectuelle des partenaires	140080	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
i. Accès à du capital	140090	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
j. Accès à une expertise en réglementation	140100	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
k. Autre, veuillez préciser	140110	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>

140120

Propriété intellectuelle

15. Au cours de l'exercice 2011-2012, votre unité commerciale a-t-elle accordé des contrats de licence pour des aliments fonctionnels et/ou des produits de santé naturels?

150001 1 Oui

3 Non ➡ passez à la question 17

16. Combien vos contrats de licence visés par des droits de propriété intellectuelle lié(s) à des aliments fonctionnels et/ou à des produits de santé naturels a-t-il ou ont-ils rapporté en milliers de dollars canadiens (000 \$) au cours de l'exercice 2011-2012?

160001 000 \$

17. Au cours de l'exercice 2011-2012, votre unité commerciale a-t-elle acquis des contrats de licence pour des aliments fonctionnels et/ou des produits de santé naturels?

170001 1 Oui

3 Non

18. Au cours de l'exercice 2011-2012, votre unité commerciale détenait-elle des secrets industriels?

180001 1 Oui

3 Non

19. Au cours de l'exercice 2011-2012, votre unité commerciale a-t-elle enregistré des marques de commerce?

190001 1 Oui

3 Non

20. Votre unité commerciale avait-elle des brevets ou des brevets en instance liés à des aliments fonctionnels et/ou à des produits de santé naturels au cours de l'exercice 2011-2012?

200001 1 Oui

3 Non ➡ passez à la question 22

21. Veuillez indiquer le nombre de brevets et de brevets en instance liés à des aliments fonctionnels et/ou à des produits de santé naturels que votre unité commerciale détient dans le monde.

210010 Nombre de brevets actuels

210020 Nombre de brevets en instance

26. Pour quelles raisons votre unité commerciale a-t-elle obtenu ou tenté d'obtenir du capital à des fins liées aux aliments fonctionnels et/ou des produits de santé naturels au cours de l'exercice 2010-2011 et/ou 2011-2012?

*Veillez
cocher
tous
ceux qui
s'appliquent*

Raisons

- | | | |
|--|--------|-----------------------|
| a. À des fins de recherche et de développement scientifiques | 260010 | <input type="radio"/> |
| b. Pour développer ou pour accroître vos moyens de production et de fabrication | 260020 | <input type="radio"/> |
| c. Pour commercialiser les résultats de vos projets de R-D | 260030 | <input type="radio"/> |
| d. Pour acquitter des dépenses liées à des essais cliniques et/ou à l'application de la réglementation | 260040 | <input type="radio"/> |
| e. Pour prendre de l'expansion sur des marchés déjà percés ou accéder à des nouveaux marchés | 260050 | <input type="radio"/> |
| f. Pour rembourser des investisseurs | 260060 | <input type="radio"/> |
| g. Autre, veuillez préciser | 260070 | <input type="radio"/> |

260080

Pour information
seulement

27. Veuillez évaluer le niveau d'importance de chacun des obstacles suivants à la production et/ou au développement des aliments fonctionnels et/ou des produits de santé naturels pour votre unité commerciale, au cours de l'exercice 2011-2012.

Veuillez cocher **une seule** réponse pour chaque obstacle

Obstacles		Vraiment sans importance	Sans importance	Ni important, ni sans importance	Important	Très important
Intrants						
a. Accès au capital	270010	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
b. Accès à la technologie	270020	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
c. Accès à des substances bioactives ou ingrédients médicinaux	270030	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
d. Coût des substances bioactives ou ingrédients médicinaux	270040	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
e. Accès à des ressources humaines et des compétences appropriées	270050	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
f. Accès à l'information	270060	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
Marchés						
g. Marché intérieur trop petit	270070	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
h. Manque de circuits intérieurs de distribution et de marketing	270080	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
i. Manque d'accès aux marchés internationaux	270090	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
j. Manque de circuits internationaux de distribution et de marketing	270100	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
Autre						
k. Manque de sensibilisation ou d'approbation du public	270110	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
l. Exigences réglementaires au Canada	270120	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
m. Exigences en matière d'étiquetage au Canada	270130	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
n. Exigences réglementaires sur les marchés internationaux	270140	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
o. Exigences en matière d'étiquetage sur les marchés internationaux	270150	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
p. Harmonisation internationale	270160	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
q. Droits de brevet détenus par des tiers	270170	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
r. Protection de la propriété intellectuelle	270180	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
s. Absence d'assurance/de contrôle de la qualité	270190	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
t. Accès à un établissement ayant de bonnes pratiques de fabrication (BPF)	270200	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
u. Accès à un établissement ayant une licence d'exploitation	270210	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
v. Délai d'approbation pour obtenir une licence d'exploitation	270220	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
w. Autre, veuillez préciser	270230	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>

270240

Ressources humaines

28. Combien d'employés (y compris les employés permanents, saisonniers, occasionnels et contractuels) votre unité commerciale a-t-elle employés au cours de l'exercice 2011-2012?

(Indiquez le nombre d'employés le plus élevé atteint au cours de l'exercice 2011-2012).

280001

Nombre d'employés

29. Combien d'employés de votre unité commerciale (y compris les employés permanents, saisonniers, occasionnels et contractuels) ont consacré la totalité ou une partie de leur temps à des activités liées aux aliments fonctionnels et/ou aux produits de santé naturels et/ou à des tâches connexes (comme des tâches administratives ou de secrétariat) à la partie des activités liées aux aliments fonctionnels et/ou aux produits de santé naturels de votre entreprise au cours de l'exercice 2011-2012?

290001

Nombre d'employés

30. Existait-il dans votre unité commerciale des postes vacants liés aux aliments fonctionnels et/ou aux produits de santé naturels au cours de l'exercice 2011-2012?

300001

1 Oui

3 Non ➔ passez à la question 32

31. Pour les postes vacants de votre unité commerciale, quel type de compétences étaient nécessaires?

Indiquez les compétences qui sont essentielles à l'atteinte des objectifs stratégiques à long terme de votre unité commerciale.

*Veillez
cocher
tous ceux
qui
s'appliquent*

Compétences

- | | | |
|---|--------|-----------------------|
| a. Recherche et développement scientifiques | 310010 | <input type="radio"/> |
| b. Propriété intellectuelle | 310020 | <input type="radio"/> |
| c. Réglementation | 310030 | <input type="radio"/> |
| d. Essais cliniques | 310040 | <input type="radio"/> |
| e. Fabrication ou production | 310050 | <input type="radio"/> |
| f. Technique ou génie | 310060 | <input type="radio"/> |
| g. Contrôle de la qualité | 310070 | <input type="radio"/> |
| h. Vente ou marketing ou publicité | 310080 | <input type="radio"/> |
| i. Étude de marché | 310090 | <input type="radio"/> |
| j. Gestion ou finances | 310100 | <input type="radio"/> |
| k. Développement de l'unité commerciale | 310110 | <input type="radio"/> |
| l. Autre, veuillez préciser | 310120 | <input type="radio"/> |

310130

32. **Votre entreprise a-t-elle éprouvé de la difficulté à doter des postes vacants liés aux aliments fonctionnels et/ou aux produits de santé naturels au cours de l'exercice 2011-2012?**

320001 1 Oui

3 Non ➡ passez à la question 34

33. **Quels obstacles parmi les suivants ont nui à vos efforts destinés à doter vos postes liés aux aliments fonctionnels et/ou aux produits de santé naturels au cours de l'exercice 2011-2012?**

*Veillez
cocher tous
ceux qui
s'appliquent*

Obstacles

a. Exigences de rémunération trop élevées de la part des candidats 330010

b. Refus des candidats de déménager 330020

c. Manque de compétences et de connaissances des candidats 330030

d. Capital insuffisant ou ressources insuffisantes pour attirer des candidats 330040

e. Concurrence pour recruter des candidats qualifiés 330050

f. Manque de candidats qualifiés 330060

g. Accès à la formation 330070

h. Manque de prévisibilité 330080

i. Autre, veuillez préciser 330090

330100

34. **Combien de nouveaux postes comportant des responsabilités en matière d'aliments fonctionnels et/ou de produits de santé naturels votre unité commerciale a-t-elle créés au cours de l'exercice 2011-2012?** (Veuillez indiquer « 0 » au besoin, mais ne laissez pas d'espaces vides.)

340001

Nombre de **nouveaux** postes créés dans votre unité commerciale

Réglementation

35. **Votre unité commerciale a-t-elle eu des contacts avec Santé Canada ou l'Agence canadienne d'inspection des aliments au cours de l'exercice 2011-2012?**

350001 1 Oui

3 Non ➡ passez à la question 38

37. b. Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes d'accord avec les énoncés suivants relativement à l'expérience vécue par votre unité commerciale avec la Direction des produits de santé naturels de Santé Canada.

Veuillez cocher **une seule** option pour chaque expérience

Expériences avec la Direction des produits de santé naturels de Santé Canada

Degré de votre accord

			Faible	Moyen	Elevé	Sans objet
a.	J'ai pu déterminer les exigences réglementaires nécessaires	372010	1 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
b.	Les lignes directrices étaient faciles à comprendre et à suivre	372020	1 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
c.	J'ai pu communiquer avec un spécialiste de la réglementation afin d'obtenir de l'information avant de présenter la demande	372030	1 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
d.	J'ai pu fournir toutes les données justificatives nécessaires au moment de la demande initiale	372040	1 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
e.	J'ai pu suivre le processus d'approbation de mon produit	372050	1 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
f.	Je connaissais le temps nécessaire pour obtenir l'approbation réglementaire de mon produit	372060	1 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>

38. Parmi les catégories d'allégations suivantes, lesquelles ont permis d'augmenté les ventes de vos produits au Canada au cours de l'exercice 2011-2012?

Veuillez cocher **une seule** option pour chaque allégation

Catégories d'allégations

			Oui	Non	Sans objet
a.	Allégation santé canadienne pour un produit de santé naturel	380010	1 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
b.	Une des sept allégations santé pour les aliments approuvées par le Canada	380020	1 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
c.	Allégations relatives à la fonction approuvées par le Canada - y compris les allégations relatives à la fonction nutritive (anciennement appelées allégations relatives au rôle biologique) et autres allégations relatives à la fonction nutritive. Exemples inclus: <ul style="list-style-type: none"> • "la vitamine A aide au maintien de la vision nocturne" • "le thé vert aide à prévenir l'oxydation des lipides sanguins." 	380030	1 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
d.	Toute allégation relative à la santé approuvée par les États-Unis (autrement dit, même si l'allégation ne figure pas sur votre produit, votre produit est avantage par la connaissance des consommateurs d'une allégation affichée sur un produit semblable au vôtre qui est vendu aux États-Unis)	380040	1 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
e.	Toute allégation relative à la santé approuvée dans un pays autre que les États-Unis (autrement dit, même si l'allégation ne figure pas sur votre produit, votre produit est avantage par la connaissance des consommateurs d'une allégation affichée sur un produit semblable au vôtre qui est vendu dans un autre pays que les États-Unis)	380050	1 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>

39. Parmi les catégories d'allégations suivantes, lesquelles ont permis d'augmenté les ventes de vos produits sur les marchés internationaux au cours de l'exercice 2011-2012?

Veillez cocher **une seule** option pour chaque allégation

Catégories d'allégations

		Oui	Non	Sans objet
a. Allégation santé canadienne pour un produit de santé naturel.	390010	1 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
b. Une des sept allégations santé pour les aliments approuvées par le Canada.	390020	1 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
c. Allégations relatives à la fonction approuvées par le Canada - y compris les allégations relatives à la fonction nutritive (anciennement appelées allégations relatives au rôle biologique) et autres allégations relatives à la fonction nutritive. Exemples inclus: <ul style="list-style-type: none"> • "la vitamine A aide au maintien de la vision nocturne" • "le thé vert aide à prévenir l'oxydation des lipides sanguins." 	390030	1 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
d. Toute allégation relative à la santé approuvée par les États-Unis (autrement dit, même si l'allégation ne figure pas sur votre produit, votre produit est avantagé par la connaissance des consommateurs d'une allégation affichée sur un produit semblable au vôtre qui est vendu aux États-Unis).	390040	1 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
e. Toute allégation relative à la santé approuvée dans un pays autre que les États-Unis (autrement dit, même si l'allégation ne figure pas sur votre produit, votre produit est avantagé par la connaissance des consommateurs d'une allégation affichée sur un produit semblable au vôtre qui est vendu dans un autre pays que les États-Unis).	390050	1 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>

Pour information
seulement

Information financière

40. Veuillez indiquer les recettes totales et les dépenses de RD scientifiques de votre unité commerciale en milliers de dollars canadiens (000 \$) dans le tableau qui suit, en indiquant la répartition en pourcentage des aliments fonctionnels et des produits de santé naturels pour les exercices 2010-2011 et 2011-2012. (Si vous ne disposez pas de renseignements précis, veuillez fournir des estimations soigneusement pensées.) Indiquez « 0 » (zéro) si votre unité commerciale n'a réalisé ni recettes ni dépenses de R-D. Ne laissez pas de case en blanc.

Recettes

	2010-2011	2011-2012
Total des recettes de votre unité commerciale (de toutes sources)	401011 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 000 \$	401013 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 000 \$
Pourcentage de recettes provenant des aliments fonctionnels	401021 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> % OU 401022 <input type="radio"/> Sans objet	401023 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> % OU 401024 <input type="radio"/> Sans objet
Pourcentage de recettes provenant des produits de santé naturels	401031 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> % OU 401032 <input type="radio"/> Sans objet	401033 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> % OU 401034 <input type="radio"/> Sans objet

Dépenses de R-D scientifiques

	2010-2011	2011-2012
Total des dépenses de R-D de votre unité commerciale	402011 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 000 \$	402013 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 000 \$
Pourcentage des dépenses de R-D pour des aliments fonctionnels	402021 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> % OU 402022 <input type="radio"/> Sans objet	402023 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> % OU 402024 <input type="radio"/> Sans objet
Pourcentage des dépenses de R-D pour des produits de santé naturels	402031 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> % OU 402032 <input type="radio"/> Sans objet	402033 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> % OU 402034 <input type="radio"/> Sans objet

41. Votre unité commerciale a-t-elle exporté des aliments fonctionnels et/ou des produits de santé naturels au cours de l'exercice 2011-2012?

410001 1 Oui

3 Non ➡ passez à la question 43

Commentaires

Veuillez nous faire part ci-dessous de tout commentaire que vous pourriez avoir.

9920

9913

9914

9915

POUR INFORMATION
SEULEMENT

Merci de votre collaboration.
Veuillez retourner le questionnaire dans
l'enveloppe-réponse préaffranchie qui l'accompagne.

Renseignements généraux

Énoncé de couverture

Pour les besoins de cette enquête, les aliments fonctionnels et les produits de santé naturels destinés à l'alimentation humaine sont ceux qui sont créés pour être ingérés par la bouche et digérés.

Les produits suivants sont expressément exclus de l'enquête : la nourriture pour animaux de compagnie, les aliments pour animaux, les cosmétiques et les crèmes topiques.

Confidentialité

La loi interdit à Statistique Canada de divulguer toute information recueillie qui pourrait dévoiler l'identité d'une personne, d'une entreprise ou d'un organisme sans leur permission ou sans en être autorisé par la loi. Les dispositions de confidentialité de la *Loi sur la statistique* ne sont pas touchées par la *Loi sur l'accès à l'information* ou toute autre loi. Ainsi, par exemple, l'Agence du revenu du Canada ne peut pas accéder à des données d'enquête identifiables de Statistique Canada.

Les données de cette enquête serviront uniquement à des fins statistiques et seront publiées sous forme agrégée seulement.

Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui doivent garder les données confidentielles et les utiliser uniquement à des fins statistiques. Statistique Canada communiquera les données de la présente enquête seulement aux organisations ayant démontré qu'elles avaient besoin de les utiliser.

L'article 11 de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux répondant à certaines conditions. Ces organismes doivent posséder l'autorisation légale de recueillir les mêmes données, sur une base obligatoire, et les lois en vigueur doivent contenir essentiellement les mêmes dispositions que la *Loi sur la statistique* en ce qui concerne la confidentialité et les sanctions imposées en cas de divulgation de renseignements confidentiels. Comme ces organismes possèdent l'autorisation légale d'obliger les entreprises à fournir les mêmes données, on ne demande pas le consentement des entreprises et celles-ci ne peuvent s'opposer au partage des données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de **l'article 11** ont été conclues avec les organismes statistiques provinciaux et territoriaux de Terre-Neuve-et-Labrador, de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, du Québec, de l'Ontario, du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta, de la Colombie-Britannique et du Yukon.

Les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

L'article 12 de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organisations gouvernementales fédérales, provinciales ou territoriales. En vertu de cet article, vous pouvez refuser de partager vos données avec l'une ou l'autre de ces organisations en écrivant une lettre d'objection au statisticien en chef et en la retournant avec le questionnaire rempli. Veuillez préciser les organisations avec lesquelles vous ne voulez pas partager vos données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de **l'article 12** ont été conclues avec les organismes statistiques de l'Île-du-Prince-Édouard, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut.

Dans le cas des ententes conclues avec des organisations gouvernementales provinciales et territoriales, les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.